

# SONY®

4-480-655-11(1)



IKH5

# Bluetooth® аудио система

## Ръководство за употреба

BG

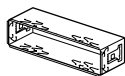
За да отмените режима на демонстрация (DEMO), вижте стр. 16.



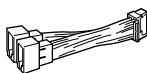
# Монтаж/Свързване

**1**

①



②

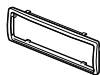


③



x 2

④



⑤

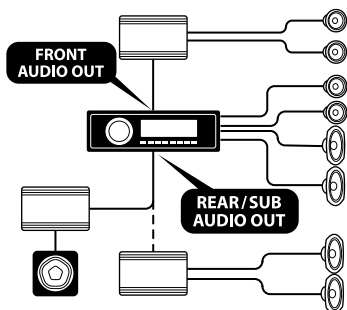


⑥

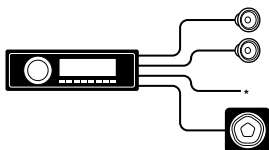


**2**

**A**



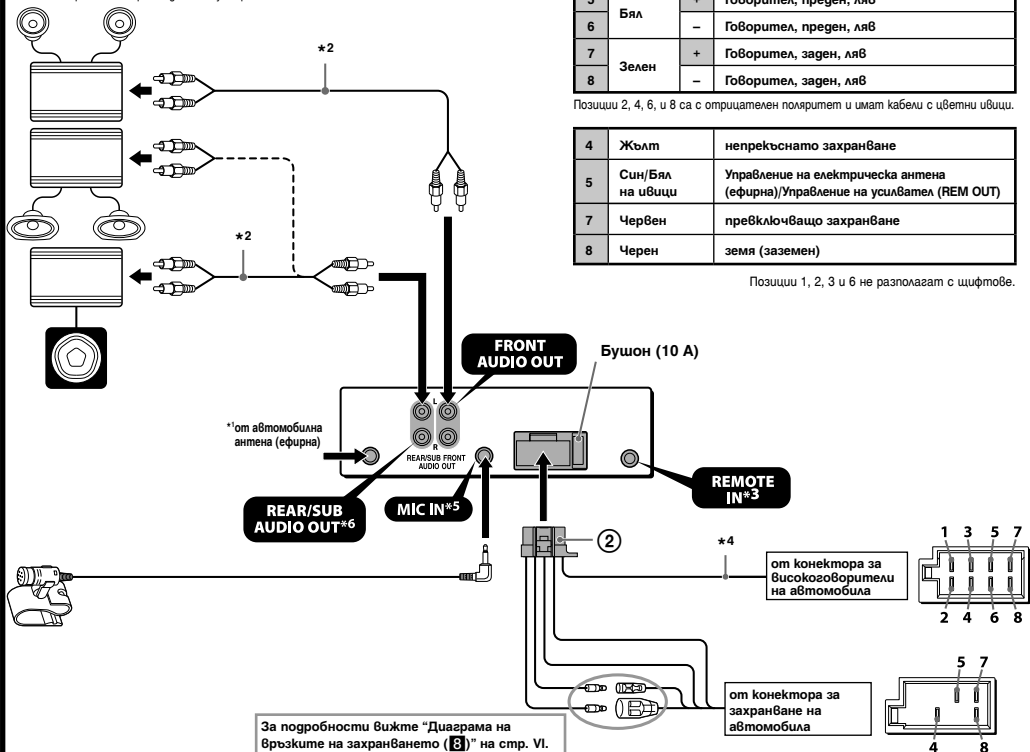
**B**



Необходима е подготовка на кабелите на задните високоговорители.

3

- \*1 В зависимост от вида на автомобила използвайте адаптер (не е приложен в комплекта), ако конекторът на антената не съвпада.
- \*2 RCA pin кабел (не е приложен в комплекта)
- \*3 В зависимост от вида на автомобила използвайте адаптер за кабелно устройство за дистанционно управление (не е приложено в комплекта).
- \*4 Импеданс на говорителя: 4 – 8 ома x 4
- \*5 Независимо дали използвате микрофона, прекорайте кабела му така, че да не пречи на шофирането ви. Обезопасете кабела с шилка и др., ако е прекоран в краката ви.
- \*6 Можете да превключите AUDIO OUT в положение SUB или REAR. За подробности вижте приложеното ръководство за употреба.



1	Лилав	+	Говорител, заден, десен
2	Лилав	-	Говорител, заден, десен
3	Син	+	Говорител, преден, десен
4	Син	-	Говорител, преден, десен
5	Бял	+	Говорител, преден, ляв
6	Бял	-	Говорител, преден, ляв
7	Зелен	+	Говорител, заден, ляв
8	Зелен	-	Говорител, заден, ляв

Позици 2, 4, 6, и 8 са с отрицателен поларитет и шмат кабели с цветни ивици.

4	Жълт	непрекъснато захранване
5	Син/Бял на ивици	Управление на електрическа антена (ефирна)/Управление на усилвател (REM OUT)
7	Червен	превключващо захранване
8	Черен	земя (заземен)

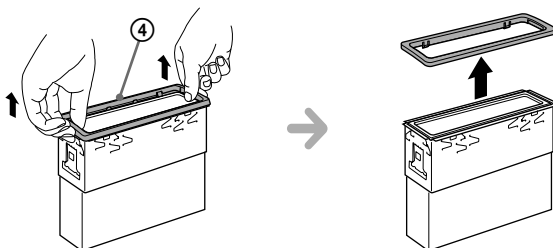
Позиции 1, 2, 3 и 6 не разполагат с щифтове.

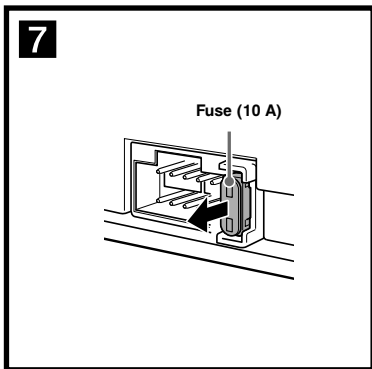
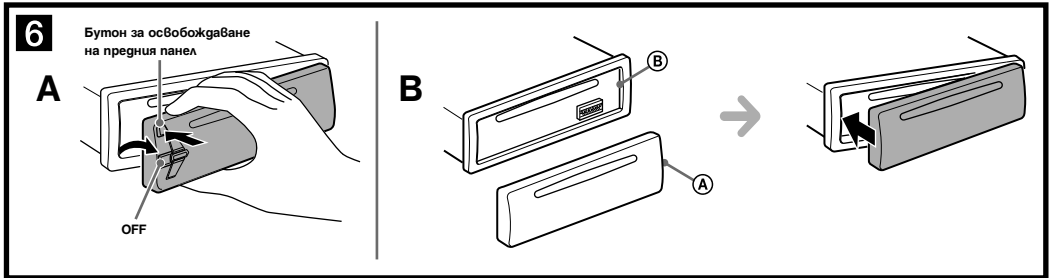
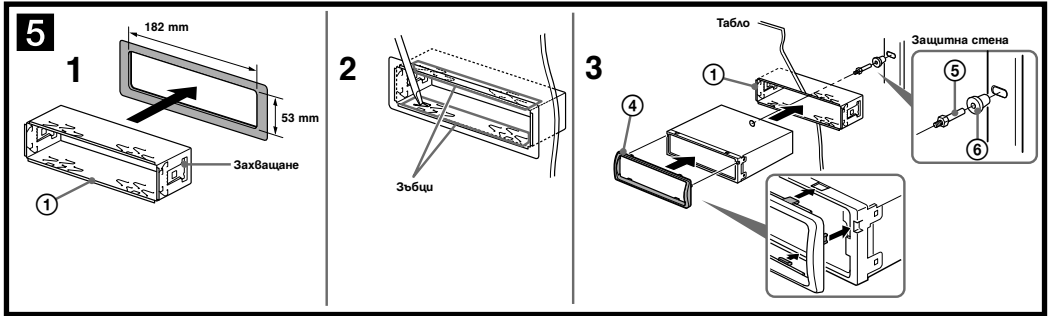
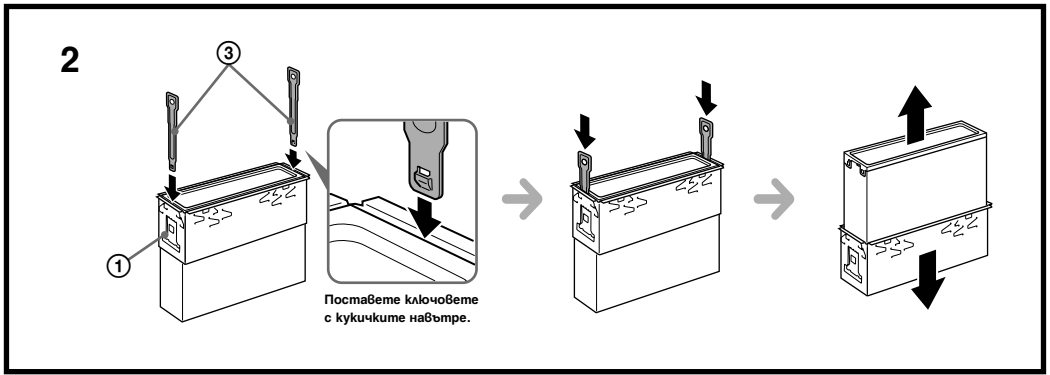
**Оборудване, използвано в илюстрациите (не е включено в комплекта)**



4

1





Уверете се, че сте инсталирали това устройство в таблото на автомобила, защото загната му част се нагрява по време на работа.

- Това устройство е проектирано единствено за работа с отрицателно заземяване 12 V DC.
- Внимавайте да не прищипете кабелите под винтове или джигеши се части (например релсите на седалката).
- Преди да извършите свързването, изключете автомобила от контакт, за да избегнете риска от късо съединение.
- Включете захранващия свързващ кабел (2) към устройството и говорителите преди да го свържете към допълнителен захранващ конектор.
- **Свържете всички заземяващи кабели към една заземяваща точка.**
- За ваша безопасност се уверете, че сте изолирали всички свободни и несвързани кабели с изолрибанг.

### Забележки за кабела на захранването (жълт)

- Когато свързвате това устройство с друг стерео компонент, мощността на свързаната автомобилна верига трябва да е по-голяма от сумата на мощността на бушоните на всеки компонент.
- Когато в автомобила няма вериги с достатъчно голяма мощност, свържете устройството директно към акумулатора.

## Списък с части (1)

- Цифрите в списъка са свързани към тези в инструкциите.
- Шината (1) и предпазната рамка (4) са прикрепени към устройството, преди то да бъде пуснато в продажба. Преди да монтирате устройството, използвайте освобождаващите ключове (3), за да свалите шината (1) от устройството. За подробности прочетете "Сваляне на предпазната рамка и шината (4)" на стр. V.
- **Запазете ключовете за освобождаване (3) за бъдеща употреба, защото те ще ви бъдат необходими в случай на повторно сваляне на устройството от вашия автомобил.**

### Внимание

Хвашащите внимателно шината (1), за да не порежете пръстите си.

## Пример за свързване (2)

Лесно свързване на суббуфер (2-B)

Можете да използвате суббуфер без усилвател, когато е свързан към кабела на задните говорители

\* Не свързвайте говорител с тази връзка.

### Забележки

- Не забравяйте да свържете заземяващия проводник, преди да свържете усилвателя (2-A).
- Аларменият сигнал ще се задейства само ако използвате вграден усилвател (2-A).
- Уверете се, че сте свързали 4-8 омоб суббуфер. Не свързвайте говорител към другия кабел за заден говорител (2-B).

### Предупреждение

Ако имате антена без разпределителна кутия, свързването на това устройство с приложения свързващ захранващ кабел (2) може да причини повреда в антената.

### Забележки за контролните и захранващите кабели

- REM OUT проводникът за антената (синьо/бяло раие) подава +12 V DC, когато включите устройството.
- Когато използвате допълнителен усилвател, свържете проводника REM OUT (синьо/бяло раие) или захранващия проводник за аксесоар (червен) към AMP REMOTE IN.
- Ако вашият автомобил има вградена FM/MW/LW антена в задното/страничното стъкло, свържете проводника REM OUT на антената (синьо/бяло раие) или входящия захранващ проводник на аксесоара (червен) към захранващия терминал на съществуващия усилвател за антената. За подробности се консултирайте с вашия представител.
- С това устройство не можете да използвате електрическа антена (ефирна) без релейна кутия.

### Връзка за запазване на паметта

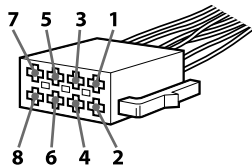
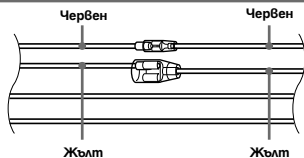
Когато входящият жълт захранващ проводник бъде свързан към веригата, отговаряща за паметта, винаги ще се подава захранване, дори когато автомобилът не е на контакт.

### Забележки за връзките на високоговорителите

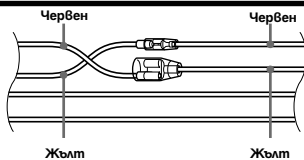
- Преди да свържете високоговорителите, изключете устройството.
- Използвайте високоговорители с импеданс от 4 до 8 ома и с подходящо захранване, за да предотвратите потенциална повреда.
- Не свързвайте терминалите на високоговорителите към шасито на автомобила и не свързвайте терминалите на десните високоговорители с тези на левите високоговорители.
- Не свързвайте заземяващия проводник на това устройство към отрицателния (-) терминал на високоговорителя.
- Не се опитвайте да свържете високоговорителите паралелно.
- Свързвайте само пасивни високоговорители. Свързването на активни високоговорители (с вградени усилватели) към терминалите на високоговорителя може да повреди устройството.
- За да предотвратите повреда, не използвайте проводници от инсталираните в автомобила не вградени високоговорители, ако устройството използва един и същ отрицателен (-) проводник за левия и десния високоговорител.
- Не свързвайте проводниците за високоговорителите на устройството един към друг.

**8**

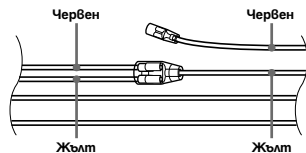
Допълнителен захранващ конектор

**1**

4	Жълт	непрекъснато захранване
7	Червен	превключвател на захранването

**2**

4	Жълт	превключвател на захранването
7	Червен	непрекъснато захранване

**3**

за автомобил без АСС позиция

## Предпазни мерки

- Изберете внимателно местоположението за инсталация, така че устройството да не пречи на нормалното ви шофиране.
- Избягвайте да монтирате устройството на места, изложени на прах, мръсотия, силни вибрации или високи температури – например на пряка слънчева светлина или в близост до отоплителни въздуховоди.
- За да бъде монтажът безопасен и надежден, използвайте само приложените в комплекта монтажни елементи.

## Регулиране на монтажния ъгъл

Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 45°.

## Свяляне на предпазната рамка и шината (4)

Преди да монтирате устройството, свалете предпазната рамка (4) и шината (1).

### Свалете предпазната рамка (4).

Хванете с пръсти двата края на предпазната рамка (4) и я изтеглете навън.

### 1 Свалете шината (1).

- Пхнете двата ключа за освобождаване (3) заедно между устройството и шината (1), докато щракнат.
- Изтеглете шината надолу (1), а след това изтеглете устройството нагоре, за да ги разделите.

## Пример за монтаж (5)

Монтиране на таблото

### Забележки

- Преди да започнете монтаж, уверете се, че закопчалките от двете страни на шината (1) са завити навътре 2 mm. Ако те са изправени или завити навън, монтажът на устройството няма да е стабилен и то може да изпадне навън (5-1).
- Овънете скобите навън, за да застопорите плътно устройството, ако е необходимо (5-2).
- Уверете се, че четирите закопчалки на предпазната рамка (4) са здравно захванати към процепите на устройството (5-3).

## Как да свалите и поставяте предния панел (6)

Преди да монтирате устройството, свалете предния панел.

### 6-А Сваляне

Преди да свалите предния панел, не забравяйте да натиснете и задържите бутона OFF. Натиснете бутона за освобождаване на предния панел и го дръпнете към вас.

### 6-В Поставяне

Закачете частта (А) на предния панел към частта (Б) на устройството, както е показано на илюстрацията, и след това притиснете лявата част на мястото ѝ, докато щракне.

## Предупреждение, ако запалването на колата ви няма позиция АСС.

Уверете се, че сте задали функцията Auto Off. За подробности вижте приложеното ръководство за употреба. Устройството ще се изключи напълно и автоматично в зададеното време след загасването му, което предотвратява изтощаване на акумулатора. Ако не сте задали функцията Auto Off, всеки път, когато гасите колата, натискайте и задържайте бутона OFF, докато дисплеят изчезне.

## Смяна на бушона (7)

Когато сменяте бушона, внимавайте новият да е със същия ампераж като указания на оригиналния бушон. Ако бушонът изгори, проверете свързването на захранващите кабели и сменете бушона. Ако той отново изгори, след като сте го сменили, вероятно има вътрешна повреда. В този случай се обърнете към най-близкия представител на Sony.

## Диаграма на връзките на захранването (8)

В зависимост от вида на автомобила конекторът за допълнително захранване може да е различен. Разгледайте диаграмата на конектора за допълнително захранване на вашия автомобил, за да се уверите, че свързването на проводниците е осъществено правилно. Съществуват три основни вида (8-1, 8-2, 8-3). Може да се наложи да промените позициите на червения и жълтия проводник в захранващия кабел за автомобилната стерео уредба. След като свържете правилно проводниците и кабелите за превключващо захранване, свържете устройството към захранването на автомобила. Ако имате въпроси или проблеми относно свързването на устройството, които не са описани в това ръководство, консултирайте се с вашия представител на автомобил.

За ваша безопасност се уверете, че сте монтирали устройството в таблото на автомобила. Вижте раздела за монтажа и свързването, за да се запознаете с подробности как да извършите свързването.

Характеристики на лазерния диод

- Продължителност на емисията: Непрекъсната
  - Лазерен изход: По-малък от 53.3  $\mu$ W
- (Стойността на този изход е измерена на разстояние от около 200 mm от повърхността на лещите на обекта и оптичeskия блок със 7 mm диаметър.)

Етикетът с означенията за работния волтаж и др. се намират от долната страна на корпуса.



С настоящето Sony Corp. заявява, че това устройство, модел MEX-N4000BT, съответства с изискванията и останалите клаузи на Директива 1999/5/EC.

За подробности, моля, обърнете се към следния

Интернет адрес:

<http://www.compliance.sony.de/>

**Забележка за потребители: следната информация се отнася само до продуктите, продавани в държави, които прилагат директивите на Европейския съюз.**

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

За запитвания относно съвместимостта на продукта със законодателството на Европейския съюз: Sony Germany GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

#### **Предупреждение, ако вашият автомобил няма АСС позиция**

Уверете се, че сте задали функцията за автоматично изключване AUTO OFF (стр. 16). Устройството автоматично ще се изключи в предварително зададеното от вас време, което ще предотврати изразходване на акумулатора. Ако не сте задали функцията за автоматично изключване, всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, трябва да натиснете и задържите OFF, докато дисплеят изчезне.



## Забележки за функцията BLUETOOTH

### Внимание

SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА СЛУЧАЙНИ, ИНДИРЕКТНИ ИЛИ СЛЕДСТВЕНИ ПОВРЕДИ, ИЛИ ЗА ПОВРЕДИ, ВКЛЮЧВАЩИ ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДАННИ, НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА РАБОТА С ПРОДУКТА ИЛИ ДРУГО СВЪРЗАНО С НЕГО ОБОРУДВАНЕ, КОИТО СА СЛЕДСТВИЕ ОТ РАБОТАТА С ТОЗИ ПРОДУКТ, НЕГОВИЯ ХАРДУЕР И/ИЛИ СОФТУЕР.

### ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА!

#### Безопасна и полезна употреба

Промени или модификации, които не са изрично одобрени от Sony, могат да попречат на работата на потребителя с това устройство.

Моля, преди да използвате този продукт, проверете за изключения, породени от изисквания в съответната държава, или за ограничения при употребата на BLUETOOTH оборудване.

#### Шофиране

Запознайте се със законите и правилниците за употреба на мобилни телефони и хендсфрий оборудване в областта, в която шофирате.

Винаги шофирайте много внимателно и ако условията на пътя го налагат, отбийте и паркирайте, ако ви се налага да проведете разговор.

#### Свързване с други устройства

Когато свързвате към друго устройство, моля, прочетете ръководството за потребителя на другото устройство, за да получите подробни инструкции за безопасността.

#### Радио честота

Възможно е RF сигналите да повлияят на неправилно инсталирана или на незашитена електронна система във вашия автомобил като например на електронната горивна система, електронната антиблокираща система за спирачките, електронния регулатор на скоростта или системата от въздушни възглавници. За монтаж или поддръжка на устройството, моля, консултирайте се с производителя на вашия автомобил или с негов представител. Неправилният монтаж или поддръжка може да създаде опасност и да наруши гаранцията на това устройство.

Консултирайте се с производителя на вашия автомобил, за да сте сигурни, че работата с мобилен телефон в колата не би повлияла на електронните системи на автомобила. Редовно проверявайте безжичните устройства във вашия автомобил, за да се уверите, че са поставени и работят правилно.

#### Спешни разговори

Това BLUETOOTH хендсфрий устройство за автомобил и електронното устройство, свързано към хендсфрий, работят посредством радио сигнали, мобилни и наземни мрежи, както и програмирани от потребителя функции, които не могат да гарантират връзка при всякакви условия. Ето защо не се доверявайте единствено на електронното устройство, ако ви се наложи да провеждате спешен разговор (като например при медицински спешен случай). Моля обърнете внимание, че за да проведете разговор, хендсфрий и електронното устройство трябва да бъдат включени в област с покритие, където силата на сигнала е достатъчна.

Спешните разговори не са гарантирани за всички мобилни мрежи или когато използвате определени мобилни услуги и/или функции на телефона. Консултирайте се с представителя на услугата за вашата област.

# Съдържание

Упътване за частите и бутоните за управление... 5

---

## Подготовка за включване

Сваляне на предния панел.....	6
Сверяване на часовника.....	6
Подготовка на BLUETOOTH устройството.....	7
Свързване на iPod/USB устройство.....	8
Свързване на друго преносимо аудио устройство....	9

---

## Слушане на радио

Слушане на радио.....	9
Използване на системата за радио данни (RDS)...	10

---

## Възпроизвеждане

Възпроизвеждане на диск.....	11
Възпроизвеждане на iPod/USB устройство.....	11
Възпроизвеждане на BLUETOOTH устройство.....	11
Търсене и възпроизвеждане на песни.....	12

---

## Провеждане на хендсфрий разговор

Приемане на обаждане.....	13
Набиране.....	13
Възможни операции по време на разговор.....	14

---

## Полезни функции

Използване на App Remote с iPhone/Android телефон.....	14
--	----

---

## Настройки

Отмяна на режима DEMO.....	16
Операции с основни настройки.....	16
Общи настройки.....	16
Звукови настройки.....	16
EQ10 PRESET (Предварителни EQ10 настройки).....	16
EQ10 SETTING (Настройка EQ10).....	16
POSITION (Позиция на слушане).....	17
RB ENH (Усилване на задните ниски честоти) ...	17
SW DIREC (Директна връзка към суббуфер).....	17
Настройки на дисплея.....	18
Настройка на BT (BLUETOOTH).....	18
BT INIT (Нулиране на BLUETOOTH).....	18
Настройка на приложенията за дистанционно управление.....	18

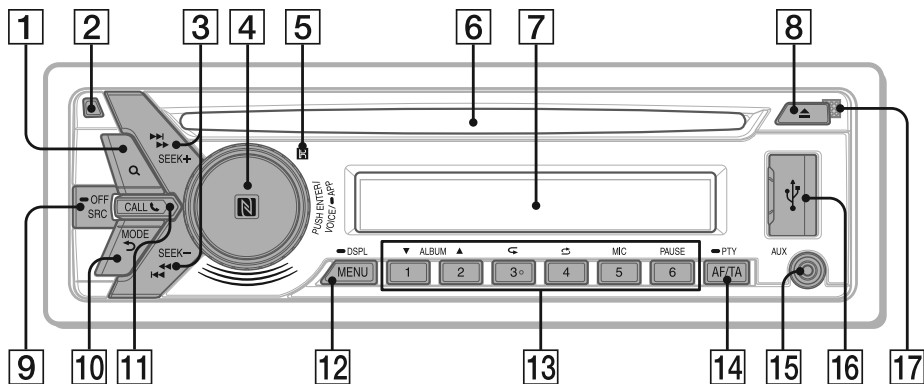
---

## Допълнителна информация

Предпазни мерки.....	19
Поддръжка.....	21
Технически характеристики.....	21
Отстраняване на проблеми.....	22

# Упътване за частите и бутоните за управление

## Основно тяло



Бутонът с цифрата 3/↺ (повторение) има релефна точка.

### 1 Бутон Q (търсене) (стр. 12)

За да влезете в режим на търсене по време на възпроизвеждане.

### 2 Бутон за освобождаване на предния панел

### 3 Бутони SEEK +/-

За автоматична настройка на радиостанции. Натиснете и задръжте, за да настроите ръчно.

◀◀/▶▶ (предходен/следващ)

◀◀/▶▶ (превъртане назад/напред)

### 4 Диск за управление

Завъртете, за да регулирате силата на звука.

#### ENTER

Въвежда избраната опция.

Натиснете SRC, завъртете, след това натиснете, за да смените източника.

#### VOICE (стр. 14)

Включва диска за гласово разпознаване.

Когато функцията App Remote е включена, гласовото разпознаване се активира (само за Android™ телефон).

#### -APP

Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди, за да осъществите App Remote връзка.

#### N-Mark

Докоснете диска за управление с Android телефон, за да извършите BLUETOOTH връзка.

### 5 Датчик за устройството за дистанционно управление

### 6 Отделение за диска

### 7 Прозорец на дисплея

### 8 ▲ (изваждане на диска)

### 9 Бутон SRC (източник)

Включете захранването. Сменете източника.

### -OFF

Натиснете и задръжте за 1 секунда, за да изключите захранването.

Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди, за да изключите захранването и дисплея.

### 10 Бутон ↶ (назад)

Връща към предходния дисплей.

### Бутон MODE (стр. 9, 11, 14)

### 11 CALL

Влиза в менюто за разговори. Приемане/приключване на разговор.

Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди, за да превключите BLUETOOTH сигнала.

### 12 MENU

Отваря менюто с настройки.

#### -DSPL (дисплей)

Натиснете и задръжте, след това натиснете, за да промените опциите в дисплея.

### 13 Бутони с цифри (1 до 6)

За да приемате запаменети станции. Натиснете и задръжте, за да запамените станции.

Избира запазен телефонен номер. Натиснете и задръжте, за да запазите телефонен номер.

#### ALBUM ▼/▲

За да прескачате албуми. Натиснете и задръжте, за да прескачате албуми неколкократно.

#### ↺ (повторно възпроизвеждане)

#### ↻ (разбъркано възпроизвеждане)

#### MIC (стр. 14)

#### PAUSE

**14 Бутон AF (Алтернативни честоти)/ТА (Съобщения за трафик)**

Задава AF и ТА.

- РТУ (Прозрамен bug)

Натиснете и задръжте, за да изберете РТУ в RDS.

**15 Входен жак AUX**

**16 USB порт**

**17 Микрофон (на вътрешния панел)**

За да работи правилно функцията хендсфрий, не закривайте микрофона с туксо и др.

## Подготовка за включване

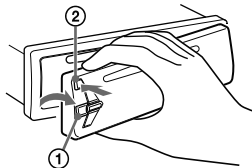
### Сваляне на предния панел

Можете да свалите предния панел на устройството, за да предотвратите кражбата на уреда.

**1 Натиснете и задръжте OFF ①.**

Устройството се изключва.

**2 Натиснете бутона за освобождаване на предния панел ②, след това издърпайте панела към вас.**



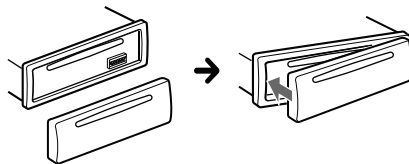
### Предупредителен алармен сигнал

Ако загасите автомобила, без да свалите предния панел, в продължение на няколко секунди ще звучи предупредителен алармен сигнал. Той ще се задейства само ако използвате въградения усилвател.

### Сериен номер

Уверете се, че серийните номера на дъното на устройството и от задната страна на предния панел съвпадат. В противен случай не можете да извършите операциите по BLUETOOTH свързване, свързване и изключване чрез функцията NFC.

## Поставяне на предния панел



## Сверяване на часовника

**1 Натиснете MENU, завъртете диска за управление, за да изберете [GENERAL], и след това го натиснете.**

**2 Завъртете диска за управление, за да изберете [CLOCK-ADJ], и след това го натиснете.**

Индикацията за часа започва да мига.

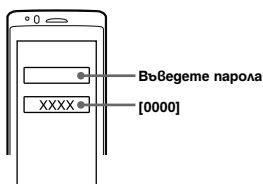
### 3 Завъртете диска за управление, за да загадете часа и минутата.

За да преместите цифровата индикация, натиснете SEEK +/-.

### 4 След като загадете минутата, натиснете MENU.

Настройката приключва и часовникът стартира.

За да изведете часовника, натиснете DSPL.



Когато сдвояването приключи, индикацията  остава да свети.

## Подготовка на BLUETOOTH устройството

Можете да се наслаждавате на музика или да провеждате хендсфрий разговори, като свържете подходящо BLUETOOTH устройство. За подробности относно свързването се обърнете към ръководството за употреба, приложено към устройството.

Преди да свържете устройството, намалете силата на звука на плейъра; в противен случай е възможно да се чуе силен звук.


### Сдвояване и свързване с BLUETOOTH устройство

Когато свързвате BLUETOOTH устройство (мобилен телефон, аудио устройство и др.) за първи път, е необходима обща регистрация (наречена "сдвояване"). Сдвояването позволява на плейъра и другото устройство да се разпознаят.



#### 1 Поставете BLUETOOTH устройството на разстояние до 1 m от плейъра.

#### 2 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [PAIRING], след това натиснете диска.

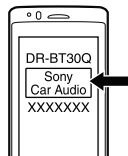
Индикацията  мига.

Устройството влиза в режим на готовност за сдвояване.

#### 3 Извършете сдвояването на BLUETOOTH устройството, за да се разпознае плейърът.

#### 4 Изберете [Sony Car Audio] в дисплея на BLUETOOTH устройството.



Ако не се изведе [Sony Car Audio], повторете от стъпка 2.



#### 5 Ако се наложи да въведете парола\* на BLUETOOTH устройството, въведете [0000].

\*В зависимост от устройството, паролата може да се изпише като "Passcode", "PIN code", "PIN number" или "Password" и др.

### 6 Изберете плейъра на BLUETOOTH устройството, за да осъществите BLUETOOTH връзката.

Индикациите  или  светват, когато бъде осъществена връзка.

#### Забележка

Плейърът не може да се разпознае от други устройства, докато се свързва с BLUETOOTH устройство. Разпознаването на плейъра изисква да активирате режима на сдвояване и да го потърсите с другото устройство.

#### За да отмените сдвояването


Извършете стъпка 2, за да отмените режима на сдвояване, когато плейърът и BLUETOOTH устройството са сдвоени.

### Свързване към сдвоено BLUETOOTH устройство

За да използвате сдвоено устройство, трябва да осъществите връзка с него. Някои сдвоени устройства ще се свържат автоматично.



#### 1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [BT SIGNL], и след това го натиснете.




Уверете се, че индикацията  свети.

#### 2 Включете функцията BLUETOOTH на BLUETOOTH устройството.

#### 3 Работете с BLUETOOTH устройството, за да го свържете към плейъра.

Индикацията  или  светва.

Икони в дисплея:

	Светва, когато свържете мобилен телефон към плейъра.
	Светва, когато свържете аудио устройство към плейъра.
	Показва силата на сигнала на свързания мобилен телефон.

## За да свържете последното свързано към плейъра устройство

Активирайте BLUETOOTH функцията на BLUETOOTH устройството.

Написнете SRC.

Изберете [BT PHONE] или [BT AUDIO].

Написнете ENTER, за да свържете с мобилен телефон, или написнете PAUSE, за да свържете с аудио устройство.

### Забележка

Докато възпроизвеждате BLUETOOTH аудио, няма да можете да се свържете с мобилен телефон от плейъра. Вместо това се свържете с устройството от мобилния телефон.

### Съвет

Когато BLUETOOTH сигналът е включен: когато запалите автомобила, устройството автоматично се свързва с последния свързан мобилен телефон.

## За да монтирате микрофон

Монтирането на микрофона (не е приложен в комплекта) ще подобри качеството на звука, когато разговаряте чрез това устройство. Подробности как да свържете микрофона ще намерите в ръководството за употреба, приложено към микрофона.

## Свързване със смартфон чрез едно докосване (NFC)

Когато докоснете диска за управление на устройството с NFC\* съвместим смартфон, плейърът се свързва и свързва с телефона автоматично.

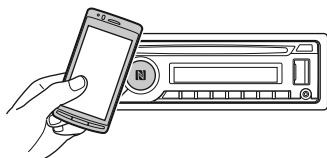
\* NFC (Near Field Communication) е технология, която позволява безжична комуникация между различни устройства на къси разстояния като например мобилни телефони и IC tags. Благодарение на функцията NFC, обменът на данни може да се осъществи лесно чрез просто докосване на съответния символ или определената точка на NFC-съвместимите устройства.


За смартфон с операционна система Android 4.0 или по-нова версия е необходимо да свалите приложението "NFC Easy Connect", налично в Google Play™. Приложението може да не е налично в някои държави/региони.

### 1 Включете NFC функцията на смартфона.

За подробности вижте ръководството за употреба, приложено към смартфона.

### 2 Докоснете участъка с N-Mark на плейъра с N-Mark на смартфона.



Уверете се, че индикацията  светва на дисплея на устройството.

## За да изключите с едно докосване

Докоснете отново N-Mark на плейъра с N-Mark на смартфона.

### Забележка

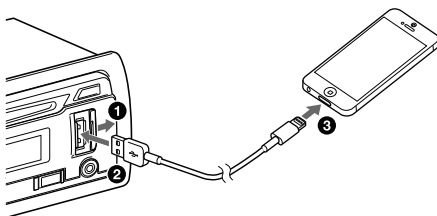
- Когато осъществявате връзката, работете внимателно със смартфона, за да не го надраскате.
- Връзката чрез едно докосване не е възможна, когато устройството вече е свързано към друго NFC съвместимо устройство. В този случай изключете другото устройство и отново извършете връзката със смартфона.


## Свързване с iPhone/iPod (Автоматично BLUETOOTH свързване)

Когато към USB порта е свързан iPhone/iPod с iOS5 или по-нова версия, устройството се свързва и свързва автоматично с iPhone/iPod. За да включите функцията за автоматично BLUETOOTH свързване, уверете се, че [AUTO PAIRING] в BT настройките е в положение [ON] (стр. 18).

### 1 Включете BLUETOOTH функцията на iPhone/iPod.

### 2 Свържете iPhone/iPod към USB порта.



Уверете се, че индикацията  светва на дисплея на устройството.

### Забележка

Автоматичното BLUETOOTH свързване не е възможно, ако устройството вече е свързано към друго BLUETOOTH устройство. В този случай изключете другото устройство, след това свържете отново iPhone/iPod.

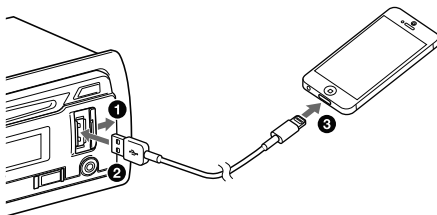
## Свързване на iPod/USB устройство

### 1 Намалете силата на звука на плейъра.

### 2 Свържете iPod/USB устройството към плейъра.

За да свържете iPod/iPhone, използвайте USB свързващ кабел за iPod (не е приложен в комплекта).

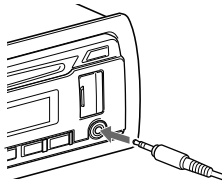
Когато свързвате iPhone 5



## Свързване на груго преносимо аудио устройство

- 1 Изключете преносимото аудио устройство.
- 2 Намалете силата на звука на устройството.
- 3 Свържете преносимото аудио устройство към входния AUX жак (стерео мини жак) на плейъра посредством свързващ кабел (не е приложен в комплекта)\*.

\*Използвайте кабел с прав щекер.



- 4 Натиснете SRC, за да изберете [AUX].

За да изравните нивото на силата на звука на свързаното устройство с груги източници

Започнете възпроизвеждане на преносимото аудио устройство със средна сила на звука и задайте желаната сила с плейъра.

Натиснете MENU и завъртете гиска за управление. Изберете [SOUND] → [AUX VOL] (стр. 18).

## Слушане на радио

### Слушане на радио

За да слушате радио, натиснете SRC, за да изберете [TUNER].

#### Автоматично запазване на станции (BTM)

- 1 Натиснете MODE, за да смените обхвата (FM1, FM2, FM3, MW или LW).
- 2 Натиснете MENU, завъртете гиска за управление, за да изберете [GENERAL], след това натиснете гиска.
- 3 Завъртете гиска за управление, за да изберете [BTM], и после го натиснете.

Устройството запамятава станциите към бутоните с цифри, следвайки поредността на честотите.

#### Настройка

- 1 Натиснете MODE, за да смените обхвата (FM1, FM2, FM3, MW или LW).

#### 2 Извършете настройката

##### Ръчно търсене

Натиснете и задръжте SEEK +/-, за да откриете приблизителната честота, след това неколкократно натиснете SEEK +/-, за да настроите фино желаната честота.

##### Автоматично търсене

Натиснете SEEK +/-.

Сканирането спира, когато устройството открие станция. Повторете тази процедура, докато откриете желаната радиостанция.

#### Ръчно запамятане

- 1 Докато приемате станцията, която желаете да запазите, натиснете и задръжте бутон с цифра (от 1 до 6), докато се изведе индикация [MEM].

#### Приемане на запамените станции

- 1 Изберете обхвата, а след това натиснете бутон с цифра (от 1 до 6).

## Използване на системата за радио данни (RDS)

### Задаване на алтернативни честоти (AF) и съобщения за трафик (TA).

AF постоянно пренастройва станцията с най-силен сигнал в дадена мрежа, а TA предоставя актуална трафик информация или трафик програми (TP), ако такива се приемат.

**1** Натиснете AF/TA, за да изберете [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] или [AF/TA-OFF].

#### Запаметяване на RDS станции с AF и TA настройки

Можете да запаметите RDS станции заедно с AF/TA настройка. Задайте AF/TA, след това запаметете станциите с BTM или ръчно. Ако настройвате станциите ръчно, можете да запаметите и станции без RDS.

#### Приемане на спешни съобщения

Ако настройката AF или TA е активирана, спешните съобщения автоматично ще прекъснат избора в момента източник.

#### Когато регулирате силата на звука по време на трафик на съобщения

Това ниво ще бъде запазено в паметта за следващи трафик съобщения независимо какво е обичайното ниво на звука.

#### Оставане на една и съща регионална програма (REGIONAL)

Когато функциите AF и REGIONAL са включени, няма да се получи нежелано превключване на друга регионална станция с по-силна честота. Ако напуснете района на приемане на тази регионална програма, задайте [REG-OFF] в общите настройки GENERAL по време на FM приемане (стр. 16).

### Избор на програмен вид (PTY)

Използвайте PTY, за да изведете или търсите желан тип програма.

**1** Натиснете и задръжте PTY по време на FM приемане.

**2** Завъртете диска за управление, докато се изведе желаният програмен вид, а след това натиснете диска.

Устройството започва да търси станции, които предават изборния тип програма.

#### Типове програми

**NEWS** (Новини), **AFFAIRS** (Текущи събития), **INFO** (Информация), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Образование), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Култура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Разни), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок музика), **EASY M** (M.O.R. музика), **LIGHT M** (Лека класическа музика), **CLASSICS** (Класическа музика), **OTHER M** (Друг музикален вид), **WEATHER** (Време), **FINANCE** (Финанси), **CHILDREN** (Програми за деца), **SOCIAL A** (Социални въпроси), **RELIGION** (Религия), **PHONE IN** (Телефонно шоу), **TRAVEL** (Гътувания), **LEISURE** (Свободно време), **JAZZ** (Джаз музика), **COUNTRY** (Кънтри музика), **NATION M** (Национална музика), **OLDIES** (Ретро музика), **FOLK M** (Фолк музика), **DOCUMENT** (Документални)

## Свервяване на часа (CT)

CT данните от RDS предаването свервяват часовника.

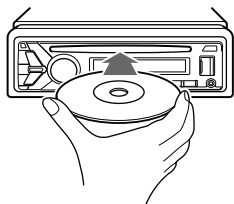
**1** Задайте [CT-ON] в общите настройки GENERAL (стр. 16).



## Възпроизвеждане

### Възпроизвеждане на диск

#### 1 Поставете диска (с етикета нагоре).



Възпроизвеждането започва автоматично.

### Възпроизвеждане на iPod/USB устройство

В това ръководство за употреба "iPod" се използва като общ термин за функциите на iPod и iPhone, освен ако в текста или илюстрациите не е упоменато друго.

За подробности относно съвместимостта на вашия iPod вижте "iPod" (стр. 19) или посетете Интернет страницата за поддръжка, указана на задната корица.

Можете да използвате USB устройства от типа MSC (Mass Storage Class) (като например USB флаш памети, цифрови плейъри, Android телефони), съвместими с USB стандартта.

В зависимост от цифровия плейър или Android телефона е възможно да се наложи да зададете USB режима в положение MSC.

#### Забележки

- За подробности относно съвместимостта на вашето USB устройство посетете Интернет страницата за поддръжка, указана на задната корица.
- Възпроизвеждането на следните MP3/WMA/WAV файлове не се поддържа.
  - файлове без загуба на качеството
  - файлове със защита от презаписване
  - DRM (Digital Rights Management) файлове
- Многоканални аудио файлове

#### 1 Свържете iPod/USB устройството към USB порта (стр. 8).

Възпроизвеждането стартира.

Ако вече има свързано устройството за възпроизвеждане, натиснете SRC, за да изберете [USB]. (Когато се разпознае iPod, в дисплея се появява индикация [IPD].)

#### 2 Регулирайте силата на звука на устройството.

##### За да спрете възпроизвеждането

Натиснете и задръжте OFF за 1 секунда.

##### За да изключите устройството

Спрете възпроизвеждането, след това изключете устройството.

##### Внимание за iPhone

Когато свържете iPhone посредством USB, силата на звука на телефона се контролира от самия iPhone, а не от плейъра. За да предотвратите внезапен пик на звука след

приключване на обаждането, не увеличавайте силата на звука на устройството, докато говорите по телефона.

### Директни операции с iPod устройството (Passenger Control)

Натиснете и задръжте MODE, докато възпроизвеждате, за да изведете [MODE IPOD] и да включите директните операции с iPod устройството.

Обърнете внимание, че силата на звука може да бъде регулирана само от плейъра.

#### За да излезете от passenger control

Натиснете и задръжте MODE, докато се изведе [MODE AUDIO].

### Възпроизвеждане на BLUETOOTH устройство

Можете да възпроизвеждате съдържание от свързано устройство, което поддържа BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



#### 1 Извършете BLUETOOTH връзка с аудио устройството (стр. 7).

#### 2 Натиснете SRC, за да изберете [BT AUDIO].

#### 3 Стартирайте възпроизвеждането с аудио устройството.

#### 4 Регулирайте силата на звука на този плейър.

##### Забележки

- В зависимост от аудио устройството е възможно информацията, като например заглавие, номер/времетраене на песента и състояние за възпроизвеждане, да не се изведе на този плейър.
- Възпроизвеждането на аудио устройството не спира, дори ако смените източника на плейъра.
- Докато приложението "App Remote" работи посредством BLUETOOTH функцията, на дисплея не се извежда индикация [BT AUDIO].





#### За да изравните силата на звука на BLUETOOTH устройството с други източници

Започнете възпроизвеждане на BLUETOOTH аудио устройството със средна сила на звука и задайте желаната сила на звука с плейъра.

Натиснете MENU и завъртете диска за управление. Изберете [SOUND] → [BTA VOL] (стр. 18).





# Търсене и възпроизвеждане на песни

## Повторно и разбъркано възпроизвеждане


- 1 Докато възпроизвеждате, натиснете бутона  (повторно възпроизвеждане) за да възпроизвеждате повторно, или натиснете  (разбъркано възпроизвеждане), за да възпроизвеждате разбъркано.**
- 2 Неколкократно натиснете  (повторно възпроизвеждане) или  (разбъркано възпроизвеждане), за да изберете желания режим на възпроизвеждане.**  
Стартирането на възпроизвеждане в избрания режим може да отнеме известно време.

Наличните режими за възпроизвеждане се различават в зависимост от избрания източник на звук.

## Търсене на песен по име (Quick-BrowZer™)

- 1 При възпроизвеждане чрез CD, USB или BT аудио устройство<sup>1</sup>, натиснете  (търсене)<sup>2</sup>, за да изведете списъка с категории.**  
Когато списъкът с песните се изведе, неколкократно натиснете  (назад), докато се изведе желаната категория за търсене.  
<sup>1</sup> Налично само за аудио устройства, които поддържат AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 или по-нова версия.  
<sup>2</sup> Докато възпроизвеждате, натиснете  (търсене) за повече от 2 секунди, за да се върнете директно към началото на списъка с категории.
  - 2 Завъртете диска за управление, за да изберете желаната категория за търсене, а след това натиснете диска, за да потвърдите избора си.**
  - 3 Повтаряйте стъпка 2, докато изберете желаната песен.**  
Възпроизвеждането започва.
- За да излезете от режим Quick-BrowZer**  
Натиснете  (търсене).

## Търсене чрез прескачане на опции (Режим Прескачане)

- 1 Натиснете  (търсене).**
- 2 Натиснете SEEK +.**
- 3 Завъртете диска за управление, за да изберете опцията.**  
Опциите в списъка се прескачат на стъпки от по 10%.
- 4 Натиснете ENTER, за да се върнете към режим Quick-BrowZer.**  
Извежда се избраната опция..
- 5 Завъртете диска за управление, за да изберете желаната опция, и след това натиснете диска.**  
Възпроизвеждането започва.

## Провеждане на хендсфрий разговор

За да използвате мобилен телефон, свържете го с този плейър. За подробности вижте "Подготовка на BLUETOOTH устройство" (стр. 7).



## Приемане на обаждане

**1 Натиснете CALL, когато желаете да приемете разговор след позвъняване на телефона.**

Разговорът започва.

### Забележка

Звукът от позвъняването и гласът на събеседника се извеждат само от предните високоговорители.

### За да откажете разговор

Натиснете и задръжте OFF за 1 секунда.

### За да приключите разговор

Отново натиснете CALL.

## Набиране

Можете да започнете разговор, като изберете номер от телефонния указател или от списъка с последните проведени разговори, ако свързаният мобилен телефон поддържа РВАР (Профил за гостъп до телефонен указател).

### Набиране на номер от телефонния указател

**1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [PHONEBOOK], и след това натиснете диска.**

**2 Завъртете диска за управление, за да изберете буква от списъка, и след това натиснете диска.**

**3 Завъртете диска за управление, за да изберете име от списъка, и след това натиснете диска.**

**4 Завъртете диска за управление, за да изберете номер от списъка, и след това натиснете диска.**

Телефонът започва да набира.

### Набиране на номер от последно проведените разговори.

**1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [RECENT CALL], и след това натиснете диска.**

Извежда се списъкът с последните проведени разговори.

**2 Завъртете диска за управление, за да изберете име или телефонен номер от списъка с последните проведени разговори, и след това натиснете диска.**

Телефонът започва да набира.

### Набиране чрез въвеждане на телефонен номер.

**1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [DIAL NUMBER], и след това натиснете диска.**

**2 Завъртете диска за управление, за да въведете телефонния номер като накрая изберете [ ] (празно място), след това натиснете ENTER\*.**

Телефонът започва да набира.

\*За да преместите цифровата индикация, натиснете SEEK +/-.

### Забележка

На дисплея вместо индикация [ ] се извежда индикация [#].

## Пренабиране

**1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [REDIAL], и след това натиснете диска.**

Телефонът започва да набира.

## Запазване на телефонни номера

Можете да запазите до 6 контакта за бързо набиране.

**1 Изберете номер, който желаете да запазите като опция за бързо набиране, от телефонния указател, списъка с последни разговори или чрез директно въвеждане на телефонния номер.**

Телефонният номер се извежда в дисплея на уреда.

**2 Натиснете и задръжте бутон с цифра (1 до 6), докато се изведе индикацията [MEM].**

Контактът се запазва за избраната цифра.

## Набиране на предварително запазен номер

**1 Натиснете SRC, завъртете диска за управление, за да изберете [BT PHONE], след това го натиснете.**

**2 Натиснете бутон с цифра (1 до 6), за да изберете контакта, с който желаете да се свържете.**

**3 Натиснете ENTER.**

Телефонът започва да набира.

## Гласово набиране

Можете да провеждате разговори чрез изричане на ключови думи в свързан мобилен телефон, който притежава функция за гласово набиране.

### 1 Натиснете CALL, завъртете диска за управление, за да изберете [VOICE DIAL], и след това натиснете диска.

Можете също да натиснете ENTER, докато функцията App Remote е изключена.

### 2 Изречете ключовата дума, запазена в мобилния телефон.

Гласът ви се разпознава и телефонът започва да набира.

#### За да отмените гласовото набиране

Натиснете ENTER.

## Възможни операции по време на разговор

### Настройка на силата на звука на звънене и гласа на събеседника

Можете да регулирате силата на звука на звънене и гласа на събеседника.

### Регулиране на силата на звука на звънене

Завъртете диска за управление, докато телефонът звъни.

### Регулиране на силата на звука на гласа на събеседника:

Завъртете диска за управление по време на разговор.

### За да регулирате силата на звука за гругия участник в разговора (Регулиране на нивото на микрофона)

Натиснете MIC.

Нива на силата на звука: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

### За да намалите ехото и смущенията (Режим на отмяна на ехото/смущенията)

Натиснете и задържете MIC.

Възможни режими: [EC/NC-1], [EC/NC-2].


### За да прехвърлите разговор

За да активирате/деактивирате желаното устройство (този плейър/мобилен телефон), натиснете MODE или използвайте вашия мобилен телефон.

#### Забележка

В зависимост от мобилния телефон, хендсфрий връзката може да прекъсне, когато опитате да прехвърлите разговора.

### За да проверите SMS/email\*

Индикацията  мига, когато получите нов SMS/email и остава да свети на дисплея, ако съобщението не е прочетено.

\*Тази опция е налична само за мобилни телефони, които поддържат MAP (Профил за достъп до съобщения).

## Полезни функции

### Използване на App Remote с iPhone/Android телефон



Когато използвате Android телефон, трябва да свалите приложението "App Remote" от App Store за iPhone или от Google Play за Android телефон. Следните функции са налични, когато използвате приложението "App Remote":

- Работа с устройството за стартиране и управление на съвместими приложения на iPhone/Android телефон.
- Работа с iPhone/Android телефон с прости движения с пръст за управление на източника на плейъра.
- Стартиране на приложение/източник на звук или търсене на ключова дума в приложението чрез изричане на дума или фраза в микрофона (само за Android телефон).
- Автоматична проверка на входящи текстови съобщения, SMS, email, Twitter, Facebook, календар и др. и възможност за отговор на текстови съобщения, SMS и email (само за Android телефон).
- Регулиране на звуковите настройки (EQ10, Balance/Fader, Listening Position) на устройството чрез iPhone/Android телефон.

#### Забележки

- За ваша безопасност спазвайте местните закони и правила за движение по пътищата и не работете с приложението, докато шофирате.
- Наличните операции се различават в зависимост от приложението. За подробности относно наличните приложения, посетете Интернет страницата за поддръжка, указана на задната корица.
- App Remote ver. 2.0 през USB е съвместим с iPhone с операционна система iOS 5/iOS 6.
- App Remote ver. 2.0 през BLUETOOTH е съвместим с Android устройства с инсталирана операционна система Android 2.2, 2.3, 3.\*, 4.0, 4.1 или 4.2.
- Функцията за гласово разпознаване не работи в зависимост от вашия смартфон. В този случай преминете към [Settings] – изберете [Voice Recognition].
- Проверката на SMS/E-mail/Notification е възможна за Android устройства с инсталиран TTS енджин.
- Приложението "Smart Connect" на Sony Mobile Communications е необходимо за проверка на Twitter/Facebook/календар и групи съобщения.

## Осъществяване на App Remote връзка

- 1 Свържете iPhone към USB порта или Android телефон с BLUETOOTH функцията.
- 2 Стартирайте приложението "App Remote".
- 3 Натиснете и задръжте APP на устройството за повече от 2 секунди.

Връзката към iPhone/Android телефон се стартира. За подробности относно операциите с iPhone/Android телефон вижте помощния файл на приложението.

### Ако се изведе номерът на устройството

Уверете се, че в дисплея на плейъра и мобилното устройство се извеждат еднакви цифри (напр. 123456), след това натиснете ENTER на този плейър и изберете [Yes] на мобилното устройство.

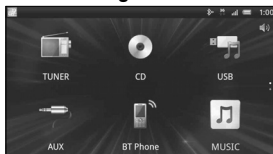
### За да прекъснете връзката

Натиснете и задръжте APP.

## Избор на източника или приложението

Можете да работите с устройството, за да изберете желанния източник или приложение на вашия смартфон.

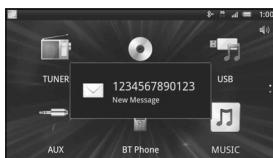
- 1 Завъртете диска за управление, за да изберете желанния източник или приложение, след това натиснете диска.



За да изберете друг източник или приложение, натиснете SRC, след това завъртете диска за управление, за да изберете желанния източник или приложение.

## Гласово обявяване на разнообразна информация (само за Android телефони)

Когато получите SMS/E-mail, Twitter/Facebook/календар съобщения и др., те автоматично се обявяват през високоговорителите на автомобила.



За подробности относно настройките се обърнете към помощния файл на приложението.

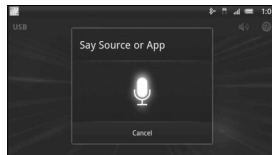
## Активиране на гласово разпознаване (само за Android телефони)

Когато регистрирате приложения, можете да ги управлявате гласово. За подробности се обърнете към помощния файл на приложението.

### За да включите гласовото разпознаване

- 1 Натиснете ENTER, за да активирате гласовото разпознаване.

- 2 Изречете желанната гласова команда в микрофона, когато на Android телефона се изведе съобщението [Say Source or App].



### Забележки

- В някои ситуации е възможно гласовото разпознаване да не работи.
- Гласовото разпознаване може да не работи правилно в зависимост от производителността на свързания Android телефон.
- В режим на гласово разпознаване работете в условия, при които шумът от двигателя се чува слабо.
- Използването на външен микрофон (не е приложен в комплекта) подобрява гласовото разпознаване.

### Когато изберете музикално или видео приложение\*

Натиснете 1 или 2, за да влезете в режим HID, и натиснете SEEK +/-, за да изберете опция за възпроизвеждане, след това натиснете ENTER, за да стартирате възпроизвеждането.

\*Работи само за Android телефон, който поддържа HID (Human Interface Device Profile)

## Извършване на звукови настройки

Можете да регулирате настройките за EQ, BAL/FAD/SW Level и Position чрез вашия смартфон.



За подробности относно настройките, обърнете се към помощния файл на приложението.

## Настройки

### Отмяна на режима DEMO

Можете да отмените дисплея с демонстрация, който се стартира, когато изключите устройството.

**1 Натиснете MENU, завъртете диска за управление, за да изберете [DISPLAY], след това натиснете диска.**

**2 Завъртете диска за управление, за да изберете [DEMO], и след това натиснете диска.**

**3 Завъртете диска за управление, за да изберете [DEMO-OFF], и след това натиснете диска.**

Настройката приключва.

**4 Натиснете ↶ (назад) два пъти.**

Дисплеят се връща в режим на нормален прием/възпроизвеждане.

### Операции с основни настройки

Можете да задавате опции в менюто чрез следната процедура.

В зависимост от източника и настройката можете да зададете следните опции.

**1 Натиснете MENU.**

**2 Завъртете диска за управление, за да изберете желаната категория, и след това натиснете диска.**

Категориите с настройки са както следва:

- Настройки GENERAL (общи) (стр. 16)
- Настройки SOUND (звукови) (стр. 16)
- Настройки DISPLAY (дисплеи) (стр. 18)
- Настройки BT (BLUETOOTH) (стр. 18)
- Настройки APP REM (приложения за дистанционно управление) (стр. 18)

**3 Завъртете диска за управление, за да изберете опцията, и след това натиснете диска.**

**За да се върнете към предходния дисплей**

Натиснете ↶ (назад)

### Общи настройки

**CLOCK-ADJ** (Сверяване на часовника) (стр. 6)

**CAUT ALM** (Предупредителен алармен сигнал) (стр. 6)

Активира предупредителния алармен сигнал: [ON], [OFF] (Работи само когато устройството е изключено.)

**BEEP**

Активира звуковия сигнал: [ON], [OFF]

**AUTO OFF** (Автоматично изключване)

Когато изключите устройството, тази функция автоматично ще го спре след зададеното време: [NO], [30S] (30 секунди), [30M] (30 минути), [60M] (60 минути).

**AUX-A** (Допълнителен аудио източник)

Активира дисплея за AUX допълнителен източник: [ON], [OFF] (Работи само когато устройството е изключено.)

**REAR/SUB**

Превключва аудио изход: [SUB-OUT] (субуфер), [REAR-OUT] (усилвател). (Работи само когато устройството е изключено.)

**CT** (Час)

Активира функцията CT: [ON], [OFF].

**REGIONAL**

Ограничава приемането до определен регион: [ON], [OFF]. (Работи само когато се приема FM станция.)

**BTM** (стр. 9)

Ограничава приема до определен регион: [ON], [OFF]. (Работи само когато се приема FM станция.)

### Звукови настройки SETUP

**C.AUDIO+** (Ясен звук+)

Произвежда звук като оптимизира цифровия сигнал с препоръчаните от Sony звукови настройки: [ON], [OFF]. (Автоматично се задава в положение [OFF], когато промените [EQ10 PRESET].)

**EQ10 PRESET** (Предварителни EQ10 настройки)

Можете да изберете крива на еквалайзера измежду 10 режима или можете да изключите настройката: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF] Настройката за крива на еквалайзера може да бъде запамена за всеки източник.

**EQ10 SETTING** (Настройка EQ10)

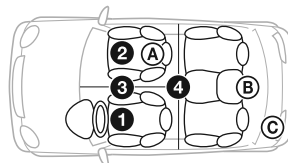
Задайте [CUSTOM] за EQ10.

**BASE**

Можете да изберете предварително зададена крива на еквалайзера като основа за по-нататъшна настройка: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.

Силата на звука се регулира на стъпки от 1dB, в диапазон от -6 dB до +6 dB.

**POSITION** (Позиция на слушане)



**SET F/R POS** (задаване на позиция за преден/заден високоговорител)

Симулира естествено звуково поле като забавя извеждането на звука от предните/задните високоговорители спрямо вашата позиция

**FRONT L** (1): Преден ляв

**FRONT R** (2): Преден десен

**FRONT** (3): Преден централен

**ALL** (4): В центъра на вашата автомобил

**CUSTOM**: Позиция, зададена от App Remote

**OFF**: Не е зададена позиция

**ADJ POSITION\*** (Регулиране на позицията за слушане)

Регулира фино настройката за позицията на слушане. Обхват на настройка: [+3] – [CENTER] – [-3].

**SET SW POS\*** (Настройка на позицията на субуфера)

**NEAR** (A): Близко разстояние

**NORMAL** (B): Нормално разстояние

**FAR** (C): Далечно разстояние

---

**BALANCE**

Регулира баланса на звука: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

---

**FADER**

Регулира относителното ниво: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

---

**DSEE** (Енджин за подобряване на цифровия звук)

Подобрява компресирания по цифров път звук като възстановява високите честоти, които са се загубили при компресията.

Тази настройка може да бъде запазена за всеки източник, различен от тунера.

Избира режим DSEE: [ON], [OFF].

---

**LOUDNESS** (динамична сила на звука)

Подсилва басите и високите честоти за постигане на по-ясно звучене при намалена сила на звука: [ON], [OFF].

---

**AAV** (Допълнителна настройка за автоматична сила на звука)

Задава оптимална сила на възпроизвеждания звук за всички източници на възпроизвеждане: [ON], [OFF].

---

**RB ENH** (Усилване на задните ниски честоти)

Rear Bass Enhancer увеличава басите чрез задаване на настройка за нискочестотен филтър за задните високоговорители. Тази функция позволява на задните високоговорители да играят ролята на субуфер, дори когато такъв не е свързан. (Работи само когато зададете [SW DIREC] в положение [OFF].)

**RBE MODE** (режим на усилване на ниските честоти)

Избира режима на усилване на ниските честоти: [1], [2], [3], [OFF].

**LPF FREQ** (Честотност на ниските честоти)

Избира крайната честота на субуфера: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (Откос на ниските честоти)

Избира LPF откос: [1], [2], [3].

---

**SW DIREC** (Директна връзка към субуфер)

Можете да използвате субуфер без усилвател, когато е свързан към кабела на задния високоговорител. (Работи само когато [RBE MODE] е зададен в положение [OFF].)

Уверете се, че сте свързали 4-8 омов субуфер към някой от кабелите на задните високоговорители. Не свързвайте високоговорител към кабела на другия заден високоговорител.

**SW MODE** (режим на работа със субуфера)

Избира режим на работа със субуфера: [1], [2], [3], [OFF].

**SW PHASE** (Фаза на субуфера)

Избира фаза на субуфера: [NORM], [REV].

**SW POS\*** (Позиция на субуфера)

Избира позиция на субуфера: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

**LPF FREQ** (Честотност на ниските честоти)

Избира крайната честота на субуфера: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (Откос на ниските честоти)

Избира LPF откос: [1], [2], [3].

---

**S.WOOFER** (субуфер)

**SW LEVEL** (Сила на звука на субуфера)

Регулира силата на звука на субуфера: [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

([ATT] се извежда за най-ниската настройка.)

**SW PHASE** (Фаза на субуфера)

Избира фаза на субуфера: [NORM], [REV].

**SW POS\*** (Позиция на субуфера)

Избира позиция на субуфера: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

**LPF FREQ** (Честотност на ниските честоти)

Избира крайната честота на субуфера: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**LPF SLOP** (Откос на ниските честоти)

Избира LPF откос: [1], [2], [3].

---

**HPF** (Високочестотен филтър)

**HPF FREQ** (Честотност на високочестотния филтър) Избира честота на предните/задните високоговорители: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

**HPF SLOP** (Откос на високочестотния филтър)

Избира HPF откос (опцията е ефективна само когато [HPF FREQ] е зададен в положение различно от [OFF]): [1], [2], [3].

---

**AUX VOL** (сила на звука от допълнителния източник)

Регулира нивото на звука за всяко свързано допълнително устройство: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Благодарение на тази настройка не е нужно да регулирате силата на звука за отделните източници.

---

**BT A VOL** (сила на звука от BLUETOOTH устройството)

Регулира нивото на звука за всяко свързано BLUETOOTH устройство: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Благодарение на тази настройка не е нужно да регулирате силата на звука на отделните източници.

---

\* Не се извежда, когато настройката [SET F/R POS] е зададена в положение [OFF].

---

## Настройки на дисплея

---

### DEMO (Демонстрация)

Активира режима на демонстрация: [ON], [OFF].

---

### DIMMER (Затъмняване)

Променя яркостта на дисплея.

---

### ILLUM (Осветяване)

Променя цвета на осветяването: [1], [2].

---

### AUTO SCR (Автоматично обхождане)

Автоматично обхожда дългите индикации на дисплея:  
[ON], [OFF].

---

---

## BT настройка (BLUETOOTH)

Можете да отворите това меню с настройки, като натиснете бутона CALL.

---

### PAIRING (Сдвояване) (стр. 7)

### PHONEBOOK (Телефонен указател) (стр. 13)

### REDIAL (Пренабиране) (стр. 13)

### RECENT CALL (Последни разговори) (стр. 13)

### VOICE DIAL (Гласово набиране) (стр. 14)

### DIAL NUMBER (Набиране на номер) (стр. 13)

---

### RINGTONE

Избира устройството, което да извежда звука на звъненето – този плейър или свързания мобилен телефон: [1] (това устройство), [2] (мобилен телефон).

---

### AUTO ANS (Автоматично приемане на разговор)

Задава автоматично приемане на входящи разговори от това устройство: [OFF], [1] (след около 3 секунди), [2] (след около 10 секунди).

---

### AUTO PAIRING (Автоматично сдвояване)

Автоматично стартира BLUETOOTH сдвояването, когато през USB е свързано устройство с iOS версия 5.0 или по-нова: [ON], [OFF].

---

### BT SIGNAL (BLUETOOTH сигнал) (стр. 7)

Активира функцията BLUETOOTH: [ON], [OFF].

---

### BT INIT (Нулиране на BLUETOOTH настройките)

Нулира всички настройки, свързани с BLUETOOTH операциите (информация за сдвояване, запазени номера, информация за устройството и др.) Когато извървяте устройството, нулирайте всички настройки. (Работи само когато устройството е изключено.)

---

---

## APP REM настройка (App Remote)

Включва и изключва функцията App Remote (Връзка).

---



## Допълнителна информация

### Прегазни мерки

- Предварително охладете устройството, ако автомобилът ви е бил паркиран на пряка слънчева светлина.
- Не оставайте предния панел или други аудио устройства в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина, защото могат да се повредят от високата температура.
- Електрическата антена (ефирна) се изтегля автоматично.

### Кондензиране на влага

Ако във вътрешността на устройството се появи влага, извадете диска и изчакайте около час, за да се изпари влагата; в противен случай устройството няма да работи правилно.

### За да поддържате високо качество на звука

Внимавайте да не разлеете течност върху устройството.

### Забележки за дисковете

- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или източници на топлина като например климатици или в автомобил, паркиран на слънце.

- Преди да започнете възпроизвеждане, почиствайте дисковете с парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. При почистването на дисковете не използвайте разтворители като бензин, разредител или почистващи вещества от търговската мрежа.



- Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на компакт диск (CD) стандартта. Някои музикални дискове и DualDisc дисковете не съответстват на компакт диск стандартта и не могат да бъдат възпроизведени на това устройство.

- Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда

- Дискове с етикети, стикери или тиксо, или такива с прикрепена хартия. Това може да причини неизправност или може да повреди дисковете.
- Дискове с нестандартни форми (например сърце, карта, звезда). Ако се опитате да го направите, е възможно да повредите устройството.
- 8 см дискове.

### Забележки за CD-R (записващи дискове)/CD-RW (презаписващи дискове)

- Максимален брой: (само за CD-R/CD-RW)

- папки (албуми): 150 (включително основната папка)
- файлове (записи) и папки: 300 (когато името на файла/папката съдържа множество символи, броят на файловете (записи) и папките може да се окаже по-малък от 300).

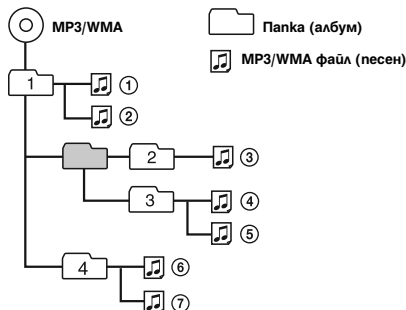
- символи, които могат да се възпроизвеждат за име на папка/файл: 32 (Joliet)/64 (Romeo);

- При Multisession диск, когато първият запис от първата сесия съдържа CD-DA данни, се възпроизвеждат само данните за CD-DA от първата сесия.

- Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда

- CD-R/CD-RW с лошо качество на записа.
- CD-R/CD-RW, записан с несъвместимо устройство за запис.
- CD-R/CD-RW, които са финализирани неправилно.
- CD-R/CD-RW, различен от този, записан в музикален CD формат или MP3 формат, съответстващ с ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo или мулти-сесия.

### Рег на възпроизвеждане на MP3/WMA файлове



### About iPod

- Можете да свържете следните iPod модели. Преди употреба обновете вашите iPod устройства с най-новия софтуер.

Съвместими iPhone/iPod модели

Съвместим модел	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (пето поколение)	○
iPod touch (четвърто поколение)	○
iPod touch (трето поколение)	○
iPod touch (второ поколение)	○
iPod classic	○
iPod nano (седмо поколение)	○
iPod nano (шесто поколение)	○
iPod nano (пето поколение)	○
iPod nano (четвърто поколение)	○
iPod nano (трето поколение)	○

- “Made for iPod” и “Made for iPhone” означават, че електронният аксесоар е проектиран за връзка с iPod или iPhone и е сертифициран от разработчика така, че да съответства със стандартите за работа на Apple. Apple не носи отговорност за операциите на това устройство или за съответствието му със стандартите за безопасност и резулация. Моля, обърнете внимание, че използването на този аксесоар с iPod или iPhone може да повлияе на безжичната връзка.

## Функцията BLUETOOTH

### Какво представлява технологията BLUETOOTH?

- Безжичната технология BLUETOOTH е технология с малък обхват, която позволява размяна на данни между цифрови устройства като например мобилен телефон и слушалки. Безжичната BLUETOOTH технология работи в обхват от около 10 метра. Най-често срещана е връзката между устройства, но е възможна и едновременна връзка между повече устройства.
- Не е нужно да използвате кабел за връзка, тъй като BLUETOOTH технологията е безжична. Също така, не е необходимо и устройствата да са насочени едно към друго, както при инфрачервената технология. Можете например да използвате устройството, докато се намира в гъоба ви или в чанта.
- BLUETOOTH технологията е международен стандарт, който се поддържа от милиони компании от цял свят.

### BLUETOOTH Връзка

- Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 метра.  
В зависимост от препятствията (човек, метал, стена и др.) или електромагнитната среда е възможно максималният обхват на комуникация да се различава.
- Възможно е следните условия да влияят на чувствителността на BLUETOOTH връзката.
  - Ако съществува препятствие между уреда и BLUETOOTH устройството като например човек, метал или стена.
  - Ако близо до устройството се използва оборудване с честота 2.4 GHz като например LAN устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
- Тъй като BLUETOOTH устройството и безжичното LAN устройство (IEEE802.11b/g) използват една и съща честота, може да се получи вмешателство на микровълни, което да причини разминаване в скоростта на връзката, смущения или невалидна връзка. В този случай извършете някои от следните действия:
  - Използвайте устройството на разстояние минимум 10 метра от безжичното LAN устройство.
  - Ако използвате устройството в обхват от 10 метра от безжичното LAN устройство, изключете безжичното LAN устройство.
  - Поставете това устройство и BLUETOOTH устройството на възможно най-близо.
- Възможно е микровълните, които се излъчват от BLUETOOTH устройството, да влияят на работата на електронни медицински оборудвания. Изключете устройството и другите BLUETOOTH устройства на следните места, защото това може да причини инцидент.
  - на места, където има леснозапалими газове, в болници, влакове, самолети или бензиностанции.
  - ако устройството се намира близо до автоматични врати или противопожарни аларми.

- Това устройство поддържа мерки за безопасност спрямо BLUETOOTH стандарта, които гарантират сигурна връзка при използването на безжична BLUETOOTH технология. Възможно е обаче сигурността да не е достатъчна в зависимост от настройката. Внимавайте при използването на безжичната BLUETOOTH технология.
- Не носим отговорност за изтичането на информация при използването на BLUETOOTH комуникация.
- Връзката с всички BLUETOOTH устройства не може да бъде гарантирана.
  - Устройство, което включва BLUETOOTH функция, трябва да съответства на BLUETOOTH стандарта, определен от BLUETOOTH SIG.
  - Дори свързаното устройство да съответства с гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, някои устройства може да не се свържат или да не работят правилно в зависимост от функциите и спецификациите им.
  - При безжичен разговор по телефон, в зависимост от устройството или средата, в която осъществявате разговора, е възможно да се появят смущения.
- В зависимост от устройството, което ще свързвате, е възможно стартирането на връзката да отнеме известно време.

### Други

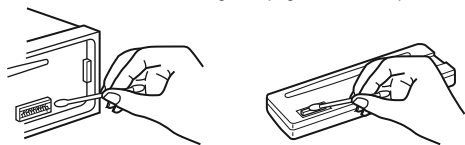
- В зависимост от условията на радио вълните и местоположението на оборудването, използването на BLUETOOTH устройството може да се окаже невъзможно с мобилните телефони.
- Ако почувствате дискомфорт докато или след като сте използвали BLUETOOTH устройството, незабавно прекратете употребата на устройството. Консултирайте се с най-близкия представител на Sony, ако проблемът продължи.

Консултирайте се с най-близкия представител на Sony, ако имате въпроси или проблеми относно вашето устройство, които не са описани в това ръководство.

# Погръжка

## Почистване на конекторите

Възможно е устройството да не работи правилно, ако конекторите между него и предния панел не са чисти. За да предотвратите това, свалете предния панел (стр. 6) и почистете конекторите с клечка с ламуче. Не прилагайте излишна сила, защото може да повредите конекторите.



## Забележки

- За по-голяма безопасност, преди да почистите конекторите, загасете автомобила и извадете ключа.
- Не докосвайте конекторите директно с пръсти или метални предмети.

# Технически характеристики

## Тунер

### FM

Обхват на настройка: 87.5 – 108.0 MHz

Терминал за антена (ефирна):

Външен конектор за ефирна антена

Междина честота: 25 kHz

Чувствителност: 8 dBf

Селективност: 75 dB при 400 kHz

Съотношение сигнал към шум: 80 dB (стерео)

Разделяне: 50 dB при 1 kHz

Честотен диапазон: 20 – 15 000 Hz

### MW/LW

Обхват на настройка:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Терминал за антена (ефирна):

Външен конектор за ефирна антена

Междина честота:

9,124.5 kHz или 9,115.5 kHz/4.5 kHz

Чувствителност: MW: 26 µV, LW: 45 µV

## CD плейър

Съотношение сигнал към шум: 120 dB

Честотен обхват: 10 – 20,000 Hz

Виене и свистене: Под измерения лимит

Съответстващ кодек: MP3 (.mp3) и WMA (.wma)

## USB плейър

Интерфейс: USB (Високоскоростен)

Максимален ток: 1 A

Максимален брой песни, които могат да се разпознаят:

10,000

Съответстващ кодек:

MP3 (.mp3), WMA (.wma) и WAV (.wav)

## Безжична комуникация

Система за комуникации:

BLUETOOTH Standard версия 3.1

Изход:

BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Max +4 dBm)

Максимално разстояние при комуникация:

Приблизителен обхват 10 m<sup>1</sup>

Честотен обхват:

2.4 GHz обхват (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Начин на модулация: FHSS

Съвместими BLUETOOTH профили<sup>2</sup>:

A2DP (Профил за допълнително разпространение на аудио сигнала) 1.3

AVRCP (Аудио-Видео профил за дистанционно управление) 1.5

HFP (Хендсфрий профил) 1.6

PBAP (Профил за достъп до телефонен указател)

SPP (Профил на серийния порт)

MAP (Профил за достъп го съобщения)

HID (Human Interface Device профил)

\*1 Обхватът е различен и зависи от разнообразни фактори – например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, антена, работна система, софтуер и др.

\*2 Профилите на BLUETOOTH стандарта указват цела на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.

## Усилвател

Изход: Изходи за високоразговорители

Импеданс на високоразговорителите: 4 – 8 ома

Максимална изходна мощност: 55 W x 4 (при 4 ома)

## Общи характеристики

Изходи:

Терминал за аудио изходи (предиен, заден, нискочестотен)

Контролен терминал за запазване на антената (ефирна)/усилвателя (REM OUT)

Входове:

Входен терминал за устройство за дистанционно управление

Входен терминал за антена (ефирна)

Входен MIC терминал

Входен жак AUX (стерео мини жак)

USB порт

Изисквания към запазването: 12 V DC запазване от акумулатора (минусово заземяване)

Размери:

Прибл. 178 x 50 x 177 mm (ш/В/г)

Размери при монтиране:

Прибл. 182 x 53 x 160 mm (ш/В/г)

Тегло: Прибл. 1.2 kg

Съдържание на комплекта

Основно тяло (1)

Частички за монтаж и свързване (един комплект)

Допълнителни артикули/оборудване

Микрофон: XA-MS10

Възможно е вашият доставчик да не успее да набави всички описани аксесоари. За подробна информация, моля, обърнете се към вашия представител.

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

Марката Bluetooth® и нейните лоза са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и използването на тези марки от Sony Corporation се извършва под лиценз. Всички други търговски марки и имена са притежание на съответните им собственици.

N-Mark е търговска марка или запазена търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.

Windows Media е запазена марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

Този продукт е защитен от някои авторски права върху интелектуалната собственост на Microsoft Corporation. Използването или разпространението на тези технологии извън този продукт без лиценз от Microsoft или упълномощен представител на Microsoft е забранено.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. App Store е услуга на Apple Inc.

MPEG Layer-3 технологията за аудио кодиране и патентите са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.

Google, Google Play и Android са търговски марки на Google Inc.

## Отстраняване на проблеми

Следният списък ще ви помогне да се справите с проблемите, които е възможно да възникнат, докато работите с вашето устройство. Преди да презледате списъка по-долу, проверете връзките и процедурите за работа.

За подробности относно използването на бушона и изваждането на устройството от таблото на автомобила прочетете раздела с информация за монтажа/свързването в това устройство.

Ако не успеете да отстраните възникналия проблем, посетете Интернет страницата за поддръжка, указана на задната корица.

### Общи

#### Няма звук.

→ Позицията на фейдъра [FADER] не е зададена за система с 2 високоговорителя.

#### Не се чува кратък звуков сигнал.

→ Свързан е допълнителен усилвател и не използвате въгледения усилвател.

#### Съдържанието на паметта е изтрито.

→ Захранващият проводник или батерията са били извадени или не са свързани правилно.

#### Запазените станции и правилният час се изтриват.

Бушонът е изгорял.

Издава звук, когато завъртите ключа за запалване на автомобила.

→ Кабелите не са свързани правилно с конектора за допълнително захранване на автомобила.

#### По време на възпроизвеждане или прием стартира режим на демонстрация.

→ Режимът на демонстрация стартира, ако в рамките на 5 минути не извършите никаква операция при зададена опция [DEMO-ON].

– Задайте [DEMO-OFF] (стр. 18).


#### Индикациите изчезват/не се появяват в прозореца на дисплея.

→ Затъмняването е зададено в положение [DIM-ON] (стр. 18).

→ Индикациите изчезват, ако натиснете и задържите OFF. – Натиснете OFF на устройството, докато дисплеят се появи.

→ Конекторите са замърсени (стр. 21).

#### Операционните бутони не функционират. Дискът не се изважда.

→ Натиснете AF/TA/PTY и  (назад)/MODE за повече от 2 секунди, за да нулирате устройството.

Съдържанието в паметта се изтрива. За ваша безопасност не нулирайте устройството, докато шофирате.

### Радио приемане

#### Станциите не могат да бъдат приемани.

##### Звукът съдържа шумове.

→ Свързването не е правилно.

– Проверете връзката на антената на автомобила (ефирна).

– Ако автоматичната антена (ефирна) не се изважда, проверете свързването на проводника за управление на електрическата антена (ефирна).

## Настройката на станции е невъзможна.

→ Сигналят на предаване е твърде слаб.

## RDS

### Функцията SEEK (търсене) започва след няколко секунди.

- Станцията не е TR или е със слаб сигнал.
- Изключете функцията TA (стр. 10).

### Не се извеждат съобщения за трафик.

- Активирайте TA (стр. 10).
- Станцията не предава съобщения за трафик, независимо че е TR.
- Настройте група станция.

### PTY извежда индикация [- - - - -].

- Текущата станция не е RDS.
- Не се получават RDS данни.
- Станцията не извежда тила на програмата.

### Името на програмната услуга мига.

- Няма алтернативна честота за текущата станция.
- Натиснете SEEK +/-, докато името на програмната услуга мига. Извежда се индикация [PI SEEK] и устройството започва да търси група честота със същите PI (Идентификация на програмата) данни.

## CD възпроизвеждане

### Възпроизвеждането не започва.

- Зарешили сте дефектен или замърсен диск.
- Опитвайте се да възпроизведете CD-R/CD-RW, които не са предназначени за аудио употреба (стр. 19).

### Не можете да възпроизведете MP3/WMA файлове.

- Дискът не е съвместим с MP3/WMA формата. За подробности относно дисковете и форматите, които можете да възпроизведете, посетете Интернет страницата за поддръжка.

### Времето за стартиране на възпроизвеждане на MP3/WMA файлове е по-дълго отколкото времето за стартиране на възпроизвеждане на други файлове.

- Следните видове дискове изискват повече време, за да започнат възпроизвеждане:
  - дискове със сложна дървовишна структура.
  - мултисесийни дискове
  - отворени дискове

### Звукът прескача.

- Дискът е дефектен или замърсен.

## USB възпроизвеждане

### Не можете да възпроизведете посредством USB хъб.

- Това устройство не разпознава USB устройства през USB хъб.

### Стартирането на възпроизвеждане от USB

- устройството отнема повече време от обикновено.
- USB устройството съдържа файлове със сложна дървовишна структура.

### Звукът прекъсва.

- Звукът може да прекъсва при битрейт, по-висок от 320 kbps.

### Името на приложението не съвпада с реалното приложение в App Remote.

- Стартирайте приложението отново от "App Remote".

## NFC функция

### Свързването с едно докосване (NFC) не е възможно.

- Ако смартфонът не отговаря на допир.
  - Уверете се, че функцията NFC на смартфона е включена.
  - Преместете участъка с N-Mark на смартфона по-близо до N-Mark на устройството.
  - Ако смартфонът е в калф, извадете го.
- Чувствителността на NFC приема зависи от устройството. Ако връзката със смартфона с едно докосване се провали няколко пъти, извършете BLUETOOTH свързването ръчно.

## Функция BLUETOOTH

### Свързващото устройство не може да разпознае устройството.

- Преди да извършите свързването, задайте устройството в режим на готовност за свързване.
- Докато сте свързали към BLUETOOTH устройство, това устройство не може да бъде разпознато от другото устройство.
  - Изключете настоящата връзка и потърсете устройството от другото оборудване.
- Когато свързването на устройствата бъде осъществено, включете изходния BLUETOOTH сигнал (стр. 7).

### Връзката е невъзможна.

- Връзката се контролира от едната страна (това устройство или BLUETOOTH оборудването), но не и от двете.
  - Извършете връзка към това устройство чрез BLUETOOTH устройство, или обратно.

### Името на разпознамото устройство не се извежда.

- В зависимост състоянието на другото устройство е възможно името да не се изведе.

### Не се чува тон на звънене.

- Регулирайте силата на звука, като завъртите диска за управление, докато телефонът звъни.
- В зависимост от устройството, което свързвате, тонът за звънене може да не се изпрати правилно.
  - Задайте [RINGTONE] в положение [1] (стр. 18).
- Предните високоговорители не са свързани към устройството.
  - Свържете предните високоговорители към устройството. Тонът на звънене се извежда само от предните високоговорители.

### Силата на гласа на събеседника е слаба.

- Предните високоговорители не са свързани към устройството.
  - Свържете предните високоговорители към устройството. Гласът на събеседника се извежда само от предните високоговорители.

### Човекът, с когото говорите, ви казва, че звукът е твърде слаб или твърде силен.

- Регулирайте силата на звука, като използвате нивото на микрофона (стр. 14).

### Докато провеждате телефонни разговори, се чува ехо или шум.

- Намалете силата на звука.
- Задайте режима EC/NC в положение [EC/NC-1] или [EC/NC-2] (стр. 14).
- Ако има страничен звук, който е различен от телефонния разговор, и ако звукът е силен, опитайте да намалите смущението.
  - Например: Ако прозорецът е отворен и чувате шума на автомобилите, затворете прозореца. Ако шумът от климатика е силен, намалете интензивитета, с който работи климатикът.

---

### Телефонът не се свързва.

- Когато бъде възпроизведено BLUETOOTH аудио, телефонът не е свързан, дори ако натиснете CALL.
- Свържете от телефона.

---

### Качеството на звука от телефона е лошо.

- Качеството на звука на телефона зависи от условията на прием на мобилния телефон.
- Ако приемът е слаб, преместете автомобила на място, където можете да усилите сигнала на мобилния телефон.

---

### Звукът от свързаното аудио устройство е слаб (висок).

- Звукът зависи от аудио оборудването.
- Регулирайте нивото на силата на звука на свързаното аудио устройство или на това устройство.

---

### Звукът прескача, докато възпроизвеждате на BLUETOOTH аудио оборудване.

- Намалете разстоянието между устройството и BLUETOOTH аудио оборудването.
- Ако BLUETOOTH аудио оборудването е в калъф, който пречи на сигнала, извадете устройството от калъфа, докато работите с него.
- Наблизо се използват няколко BLUETOOTH или други устройства, които излъчват радио вълни.
- Изключете другите устройства.
- Увеличете разстоянието от другите устройства.
- Възпроизвежданият звук спира за момент, докато се осъществява връзка между устройството и мобилния телефон. Това не е неизправност.

---

### Свързаното BLUETOOTH аудио устройство не може да бъде контролирано.

- Проверете дали свързаното BLUETOOTH аудио устройство поддържа AVRCP.

---

### Някои функции не работят.

- Проверете дали свързаното устройство поддържа въпросната функция.

---

### Разговорът се приема автоматично.

- Свързаният телефон е зададен автоматично да приема разговори.

---

### Сдвояването не се осъществява поради изтичане на времето.

- В зависимост от свързаното устройство е възможно времето за извършване на процедурата да е кратко.
- Опитайте да приклучите сдвояването навреме.

---

### Функцията BLUETOOTH не работи.

- Изключете устройството, като натиснете OFF за повече от 2 секунди, след това отново включете устройството.

---

### При обаждане с хендсфрий не се извежда звук от високоговорителите на автомобила.

- Ако звукът се извежда от мобилен телефон, задайте извеждането на изходния сигнал на мобилния телефон да става през високоговорителите на автомобила.

---

### Името на приложението не съвпада с реалното приложение в App Remote.

- Стартирайте приложението отново от "App Remote".

---

### Докато приложението App Remote работи чрез BLUETOOTH, дисплеят автоматично преминава в положение [BT AUDIO].


- Приложението App Remote или BLUETOOTH функцията са пропаднали.
- Стартирайте приложението отново.

---

## Индикации за грешки/Съобщения

---

### ERROR

- Дискът е замърсен или поставен наобратно.
- Почистете или поставете диска правилно.
- Поставили сте празен диск.
- Дискът не може да бъде възпроизведен заради някакъв проблем.
- Поставете друг диск.
- USB устройството не се разпознава автоматично.
- Свържете отново.
- Натиснете , за да извадите диска.

---

### HUB NO SUPRT (Не се поддържа HUB)

- Това устройство не поддържа USB хъб.

---

### IPD STOP (Спиране на iPod)

- Когато не сте задали повторно възпроизвеждане, възпроизвеждането на последната песен в албума приключва.

Музикалното приложение в iPod/iPhone спира.

- Натиснете PAUSE, за да стартирате възпроизвеждането отново.

---

### NO AF (няма алтернативни честоти)

- Няма алтернативна честота за текущата станция.
- Натиснете SEEK +/-, докато името на програмната услуга мига. Устройството започва да търси друга честота със същите PI (Идентификация на програмата) данни (извежда се индикация [PI SEEK]).

---

### NO DEV (Няма устройство)

- Избрали сте [USB] без да е свързано USB устройство. USB устройството или USB кабелът са били изключени при възпроизвеждането.
- Уверете се, че сте свързали USB устройството и USB кабела.

---

### NO MUSIC

- Дискът или USB устройството не съдържат музикален файл.
- Поставете диск с музика.
- Свържете USB устройство, което съдържа музикални файлове.

---

### NO TP (няма съобщения за трафик)

- Устройството ще продължи да търси достъпни TP станции.


---

### OVERLOAD

- USB устройството е претоварено.
- Изключете USB устройството, а след това сменете източника на сигнала, като натиснете SRC.
- Указва, че USB устройството не работи или че сте свързали устройство, което не се поддържа.

---

### PUSH EJT (Натиснете бутона за изваждане)

- Дискът не може да се извади.
- Натиснете , (изваждане).

---

### READ

- Плеърът чете цялата информация за песни и албуми на диска.
- Изчакайте, докато четенето приключи и възпроизвеждането започне автоматично. В зависимост от структурата на диска това може да отнеме повече от минути.

---

### USB NO SUPRT (USB не се поддържа)

- Свързаното USB устройство не се поддържа.
- За подробности относно съвместимостта на USB устройствата вижте Интернет страницата за поддръжка.

---

### [L L L L] или [T T T T]

- Достигнали сте началото или края на диска по време на бързо преобрътане напред или назад и не можете да продължите.

---

### [-]

- Символът не може да бъде възпроизведен с това устройство.

---

### За BLUETOOTH функция:

---

#### BT BUSY (BLUETOOTH busy)

- Телефонният указател и списъкът с последни разговори на мобилния телефон не са достъпни от този плейър.
- Изчакайте и опитайте отново.

---

#### ERROR

- ВТ нулирането се е провалило.
- Достъпът до телефонния указател не е успешен.
- Съдържанието на телефонния указател е било променено, докато се опитвате да влезете в мобилния телефон.
- Опитайте да влезете в телефонния указател отново.

---

#### MEM FAILURE (Проблем с възражената памет)

- Устройството не успява да съхрани контакта като номер с бързо избиране.
- Уверете се, че номерът, който се опитвате да запазите, е верен (стр. 13).

---

#### MEMORY BUSY

- Устройството запазва данни.
- Изчакайте, докато процесът по запазване приключи.

---

#### NO DEV (Няма включено устройство)

- Избран е BLUETOOTH аудио източник без да има свързано BLUETOOTH аудио устройство. BLUETOOTH аудио устройството е изключено по време на разговор.
- Уверете се, че сте свързали BLUETOOTH аудио устройство.
- Телефонният BLUETOOTH източник е избран без да има свързан мобилен телефон. Мобилен телефон е изключен при разговор.
- Уверете се, че сте свързали мобилен телефон.

---

#### P EMPTY (Предварително зададеният номер не съществува)

- Полето за предварително зададен номер е празно.

---

#### UNKNOWN

- Името или телефонният номер не могат да се изведат, когато разглеждате телефонния указател или списъка с последните проведени разговори.

---

#### WITHHELD

- Телефонният номер е скрит от обаждащия се.

---

### За операции с App Remote

---

#### APP ----- (приложение)

- Връзката с приложението не е извършена.
- Отново осъществете връзката с iPhone.

---

#### APP DISCNCT (Приложението е изключено)

- Връзката с App Remote не е осъществена.
- Осъществете връзката с App Remote (стр. 14).

---

#### APP MENU (Меню на приложението)

- Не можете да извършвате операция с бутоните, докато в iPhone/Android телефона има отворено меню.
- Излезте от менюто на iPhone/Android телефона.

---

#### APP NO DEV (Няма устройство с приложение)

- Не е свързано устройство с инсталирано приложение.
- Свържете устройството, след това осъществете връзка с iPhone.

---

#### APP SOUND (Звук на приложението)

- Не можете да извършвате операция с бутоните, докато звуковото меню е отворено в iPhone/Android телефона.
- Излезте от звуковото менюто на iPhone/Android телефона.

---

#### OPEN APP (Приложението е отворено)

- Приложението App Remote не работи.
- Стартирайте приложението на iPhone.

Ако тези решения не помогнат за подобряване на ситуацията, консултирайте се с най-близкия представител на Sony.

Ако занесете устройството на поправка поради проблем с възпроизвеждането, занесете и диска, който сте използвали, когато се е получил проблемът.

С настоящето Sony Corp. заявява, че това устройство, модел MEX-N4000BT, съответства с изискванията и останалите клаузи на Директива 1999/5/ЕС. За подробности, моля, обърнете се към следния Интернет адрес:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Интернет страница за поддръжка

Ако имате въпроси, или ако искате да прегледате най-новата информация относно този продукт, посетете Интернет адреса, указан по-голу:

**<http://support.sony-europe.com/>**

Регистрирайте продукта си онлайн на адрес:

**[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)**

<http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.